





POLYTECHNIK es una de las empresas mas importantes que ofrecen instalaciones aerotécnicas y de combustión y es conocida por la planificación y construcción de instalaciones llave en mano.

El grupo POLYTECHNIK emplea aprox. a 450 personas y junto a su fábrica central en Weissenbach/Triesting (Austria) también tiene sucursales en Hungría, Polonia, Francia, Suiza, Rumania, Rusia, Belarús, Nueva Zelanda y Australia. El porcentaje de exportación actual del grupo POLYTECHNIK es mas del 90% y en todo el mundo ya hay más de 2.500 instalaciones POLYTECHNIK en servicio.

POLYTECHNIK ofrece instalaciones de combustión para combustibles biogénicos en una gama de potencias entre 300 kW y 30.000 kW (potencia de una caldera individual). Según el tipo y el contenido en agua del combustible se utilizan diversos sistemas de combustión (parrilla de alimentación móvil o parrilla de combustión con alimentación por debajo).

Como calo portadores se utilizan agua caliente, agua a alta temperatura, vapor o aceite térmico.

Las instalaciones se pueden utilizar para calor de calefacción y calor de procesos industriales, así como para la generación de energía (vapor con turbina o aceite térmico con proceso ORC). La gama de potencias en este caso va de los 200 kWel a los 20.000 kWel de potencia eléctrica por cada unidad.

Las instalaciones de combustión POLYTECHNIK se utilizan no sólo en la industria procesadora y transformadora de la madera, sino también en la industria en general, en el área municipal para el suministro de calor local o de distrito, así como en empresas suministradoras de energía eléctrica para la generación de energía. Nuestros puntos de apoyo alrededor del mundo permiten una atención al cliente rápida e individualizada.

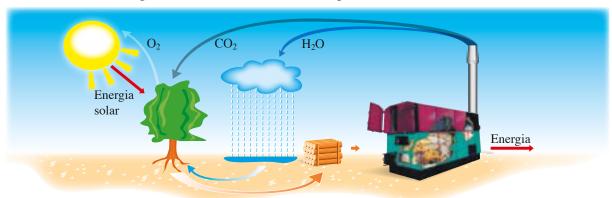






BIOMASA – El combustible eternamente renovable y natural contenido en la madera, el acumulador de energía solar!

En tiempos de precios de la energía cada vez más altos y de reservas de petróleo y gas menguantes, las energías alternativas son cada vez más importantes. ¿Qué es más indicado que utilizar para la obtención de energía aquellos recursos que hay en abundancia y que vuelven a renovarse rápidamente? Además, esta forma de energía es uno de los suministradores de energía más respetuosos con el medio ambiente. El CO2 liberado en la combustión de la madera vuelve a ser convertido en oxígeno con el crecimiento de las plantas.



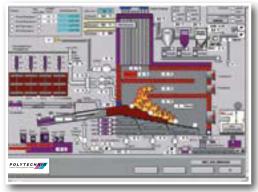
Gracias al diseño y la configuración especiales de la geometría del hogar y del sistema de mando, hoy es posible aprovechar para una obtención de energía de bajas emisiones no sólo la madera, sino también todas las biomasas.



### He aquí algunos ejemplos:







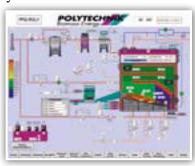
El mando y la regulación totalmente automáticos de la instalación de combustión de biomasa completa los lleva a cabo un PLC (autómata programable) con un programa especial desarrollado por Polytechnik.

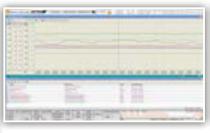
Con nuestro software de visualización y regulación tendrá todos los datos importantes de la instalación confortablemente a la vista y podrá en todo momento intervenir in situ o por mantenimiento remoto en el mando y en la regulación.

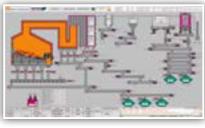
Gracias a la regulación integrada del oxígeno y de la potencia, el PLC del sistema de mando y regulación totalmente automáticos puede procesar los factores de influencia, como son el oxígeno, la temperatura del hogar, la recirculación, la temperatura del gas de humo, la temperatura del aire de combustión, la cantidad de material, la temperatura de ida y de retorno y la detracción de los diversos consumidores (red).

El modo de calefacción funciona de forma totalmente automática, desde la alimentación de la biomasa, el control y la regulación de la combustión y el desempolvado hasta el control de las bombas.

Mediante este modo de visualización no sólo es posible una captura en la pantalla o en la memoria, sino también modificar todos los parámetros y sus valores de consigna a través de un PC y de un módem.

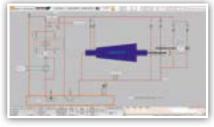














Nuestros conocimientos tecnológicos de 40 años, en los que hemos planeado, producido e instalado plantas con las más diversas exigencias en todo el mundo, nos otorgan hoy en día una competencia basada en experiencia a la que Usted no debería renunciar.

Así, podemos concebir y poner en práctica en corto tiempo soluciones hechas a la medida de sus necesidades con una relación precio / rendimiento inmejorable.

Ejemplos de diversas instalaciones:



Calor local, 230 kW, agua caliente a 95 °C



Calor a distancia, 2 x 1.500 kW, agua a alta temperatura (110 °C)



Cogeneración, 8.000 kWth (1.370 kWel), vapor a alta presión 440 °C C, 32 bares



Cogeneración y calor a distancia, 6.500/4.000 kWth (1.100 kWel), aceite térmico 300 °C



















# 1.000 / 4.000 kW biocalor: Weyer (A)



Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica • Combustible: material picado forestal, corteza • Puesta en servicio: 2002

# 4.000 kW calor natural: Reit im Winkl (D)



Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica • Combustible: material picado, corteza • Puesta en servicio: 2000

# 600 kW Escuela secundaria Wertheim (D)





# 1.500/1.500 kW – calor a distancia: Mank (A)



Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica • Combustible: corteza y material picado forestal • Puesta en servicio: 1994

## 500 kW Holzhof Arnbach (A)



Tipo de hogar: parrilla de combustión con alimentación por debajo Combustible: material picado, virutas de aserrado y cepillado, polvo de lijar • Puesta en servicio: 2001

# 21.000 kW – calor a distancia Pisz (PL)





## 700/1.800 kW Neoplan (D)



Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica • Combustible: madera troceada, paletas, embalajes • Puesta en servicio: 1999 resp. 2001





Tipo de hogar: parrillas móviles hidráulicas • Combustible: restos de aserrado de madera, corteza • Puesta en servicio: 2003

### 230 kW – calor local: Zeillern (A)



Tipo de hogar: parrilla de combustión con alimentación por debajo • Combustible: material picado forestal • Puesta en servicio: 2000

# 4.500 kWth (700 kWel) biomasa: Oberallgäu (D) Producción combinada de calor y de energía eléctrica



Vapor a alta presión 450 °C, 32 bar, energía derivada: calor a distancia • Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica Combustible: material picado, corteza • Puesta en servicio: 2005

# 6.500/4.000 kWth (1.100 kWel) – calor a distancia: TIWAG Längenfeld (A) Producción combinada de calor y de energía eléctrica



Caldera de aceite térmico de 6.500 kW (300 °C) y caldera de agua a alta temperatura (110 °C) de 4.000 kW Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica • Combustible: material picado, corteza • Puesta en servicio: 2004



# 1.000 kW – calor local: Gut Ising (D)



Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica • Combustible: excrementos de caballo con material de cama • Puesta en servicio: 2003

# 8.000 kWth (1.370 kWel): NUON (NL) Producción combinada de calor y de energía eléctrica



Potencia máx. de vapor: 10.000 kg/h • Presión de servicio máx.: 32 bar • Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica Combustible: material picado, corteza, recortes de arbustos • Puesta en servicio: 1998

### 800/5.000/7.000 kW: Finnforest - BACO (RO)



Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica • Combustible: residuos de producción, polvo de lijar • Puesta en servicio: 2000

# 5.500 kW SALM (F)







Tipo de hogar: combinación parrilla móvil/mediacaña • Combustible: Astilla de planchas de madera Puesta en servicio: 2008

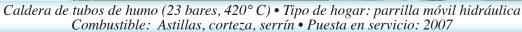
# 2 x 10.700 kWth (5.000 kWel) Alpine Mayreder Rastenfeld (A) Producción combinada de calor y de energía eléctrica













# 7.800 kWth (1.600 kWel) Bio Energie Twente (NL) Producción combinada de calor y de energía eléctrica







Caldera de vapor con recalentador (29 barü, 250° C, 11,55 t/h) Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica • Combustible: Astilla de madera reciclada • Puesta en servicio: 2005

### 6.000 kW Tirol Milch Wörgl (A)







Tipo de hogar: parrilla móvil • Combustible: Astilla energetica, corteza, serrín • Puesta en servicio: 2007

# 14.000 kWth (2.000 kWel) Ziegler Plössberg (D) Producción combinada de calor y de energía eléctrica



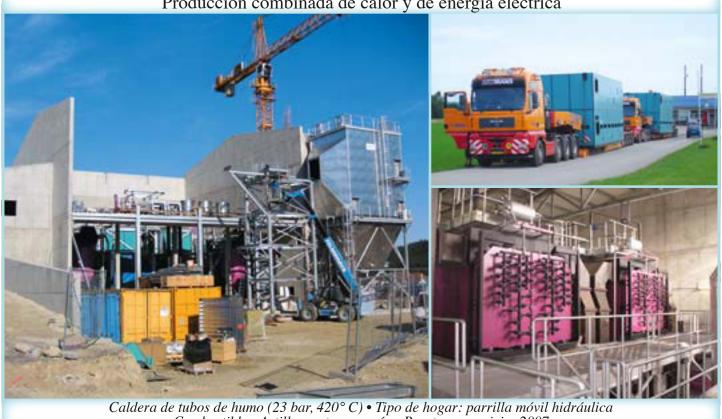






Caldera de aceite térmico con modulo ORC, Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica Combustible: Astilla, corteza, serrín, madera de raizes • Puesta en servicio: 2007

# 2 x 10.700 kWth (5.000 kWel) Alpine Mayreder Altweitra (A) Producción combinada de calor y de energía eléctrica



Combustible: Astilla, corteza, serrín • Puesta en servicio: 2007

# 2 x 16.100 kWth (7.500 kWel) y 1 x 10.000 kWth Bio Energie Lozère (F) Producción combinada de calor y de energía eléctrica



Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica • Combustible: Astilla forestal, corteza • Puesta en servicio: 2009

# 2 x 7.500 kWth (2.200 kWel) Lesozavod 25 (RU) Producción combinada de calor y de energía eléctrica







Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica • Combustible: sobrantes de aserraderos • Puesta en servicio: 2008

# 10.000 kWth (1.500 kWel) Tartak Olczyk (PL) Producción combinada de calor y de energía eléctrica







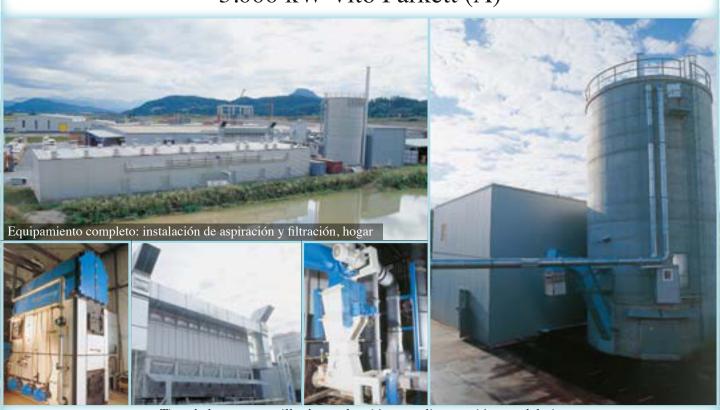
Caldera de aceite térmico con modulo ORC • Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica Combustible: corteza humeda, astilla, serrín seco • Puesta en servicio: 2009

# 2 x 10.700 kWth (5.000 kWel) Alpine Mayreder Göpfritz (A) Producción combinada de calor y de energía eléctrica



Caldera de tubos de agua (52 bar, 450° C) • Tipo de hogar: parrilla móvil hidráulica Combustible: Astilla, corteza, serrín • Puesta en servicio: 2007

## 3.000 kW Vito Parkett (A)



Tipo de hogar: parrilla de combustión con alimentación por debajo Combustible: residuos de producción (polvo de lijar, virutas, material picado) • Puesta en servicio: 2000

# 28.500 kWth (8.600 kWel) OIE AG/HS-Energieanlagen GmbH (D)



Generador de vapor (450 °C, 63 bar) • Tipo de hogar: hogar de lecho fluidificado • Combustible: madera usada [emisiones según el 17. BIMSCHV (reglamento federal sobre inmisiones)] • Puesta en servicio: 2003



# Investigación y desarrollo Ventaja gracias a la investigación

### Colaboración con:

Universidad Técnica de Munich/Politécnica:

Heatpipereformer: generación totalmente nueva de gas con contenido de hidrógeno a partir de biomasa – protegida por patente

Universidad Técnica de Viena / Politécnico:
Diseño, configuración y cálculo de superficies intercambiadoras de calor

ÖFI Instituto Austriaco de Investigación / Politécnica:

Tecnología de hogares de combustión, análisis de combustibles, comportamiento de combustibles, etc



La alta seguridad de calidad permite fabricar según normas internacionales (PED, DIN, TRD, EN, ÖNORM, etc.) y las instalaciones están homologadas por TÜV, UDT, ISCIR, GOST etc..



### **Otros productos:**

Instalaciones para
acondicionamiento de aire
(instalaciones de aspiración y
filtración)

Instalaciones extintoras de chispas

Sistemas de depuración de gases

Sistemas transportadores de combustibles

Instalaciones de trituración

Instalaciones llave en mano





### SEDE PRINCIPAL:



POLYTECHNIK Luft-und Feuerungstechnik GmbH, Hainfelderstrasse 69, A-2564 Weissenbach, AUSTRIA Tel. +43/2672/890-0, Fax: +43/2672/890-13, E-Mail: office@polytechnik.at



### PUNTOS DE APOYO:



SPAIN, PORTUGAL R & B, Equipos De Reciclaje Y Biomasa S.L. Plaza Pais Valencia Nº 1, 1º, 1a 46800 Xativa (Valencia) España Tel.: +34 962 283 251



FRANCE, NETHERLANDS, BELGIUM, LUXEMBOURG

Polytechnik S.A.R.L.,

Le Grand Breuil N°8, F-27190 Portes Tel.: +33 (0)2 32 30 42 86

E-Mail: contact@polytechnik.fr



### SWITZERLAND

Polytechnik Swiss AG Hohle Gasse Zentrum für neue Technologien Calendariaweg 2, CH-6405 Immensee Tel.: +41 41 784 10 40



#### FINLAND

Penope Oy / Enerec Tupalankatu 9, 15680 Lahti, Finland Tel: +358-3-87870 E-Mail: info@penope.fi



Cesea s.a.s., Corso Cassale 472/8 I-10132 Torino, Tel. +390/11/898 1052



### GREAT BRITAIN

Rural Energy, Owston, Leicestershire LE15 8DH

Tel: +44 1664 454989



### NEW ZEALAND AND AUSTRALIA

POLYTECHNIK Biomass Energy Ltd 81 St. Andrews Road, Havelock North 4130, New Zealand Tel.: +64 6 877 4603

E-Mail: office@polytechnik.co.nz



### HUNGARY

Polytechnik HUNGARIA Kft H-2133 Szödliget/Szeszgyar Tel. +36/27/ 353 617



### POLAND

Polytechnik POLSKA sp.z.o.o. ul Bytomska 14, PL-81509 Gdynia Tel. +48/58/664 63 12



Polytechnik MOSCOW i.G. Tel. +43/ 676 849 104 42 Tel. +7/495/970 97 56



### SLOWENIA

Summa cum Laude d.o.o., Blanje 15 HR - 10 090 ZAGREB-SUSEDGRAD Tel. +385 1 3315-613



#### ROMANIA

Polytechnik - SC Sieta s.a. Str. Fabricii de Zahar 98 RO-400624 Cluj-Napoca, Tel. +40/264/415 037



#### BULGARIA

Pro EcoEnergia Ltd 4, Trapesitza Str., Entr.4, Fl. 4, BG-1000 Sofia Tel. +359 2 989 89 50



#### **BELARUS**

СОАО "Энерготехпром" ул. Омельянюка, 15, 220021 г. Минск тел. + 37 5 17 285 57 62



#### UKRAINE

Scientific Eng. Centre Biomass PO Box # 66, Kiev 67, UKR-03067 Tel. +380/44/456 94 62



### ESTONIA, LATVIA, LITHUANIA

SIA "Tauners" Institūta iela 2, Salaspils, Rīgas rajons, LV 2169 Tel. +371 67525124



### JAPAN

MATSUBO Corporation 33 Mori-Bldg., 8-21 Toranomon, 3-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001 Japan

Tel. +81(0)3-5472-1742



### SOUTH KOREA

SAM HWA ACE Co. Ltd. 1558-20 Seocho-dong Seocho-gu Seoul, KOREA Tel. +82 2 523 22 42

